

IPERPORTI

Scali internazionali di letteratura

Mercoledì 19 novembre

ore 17.30 / Galleria Tergesteo
Inaugurazione. Saluti delle autorità
Con Roberto Dedenaro, Presidente della Casa della Letteratura, e Christian Sinicco, direttore artistico

ore 18.00 / Galleria Tergesteo
Rotte del mondo. Nel dibattito degli intellettuali
Incontro con Cristina Benussi, Gaston Salvatore (Cile) e Enrico Martinet
A cura di Cristina Favento

Giovedì 20 novembre

ore 18.00 / Galleria Tergesteo
Young Box. Letture per bambini
Incontro con Marko Kravos
A cura di Anna Castellari

ore 16.00 / Galleria Tergesteo
Tras-porti
"Le altre parole, Idolina Landolfi traduttrice, Tommaso Landolfi traduttore di Dostoevskij"
Incontro con Ernestina Pellegrini e Sergia Adamo
A cura di Roberto Dedenaro

ore 17.00 / Galleria Tergesteo
Ipernavigare. Porti della traduzione
Incontro con Raphael d'Abdon, István Ertl e László Sztanó (Ungheria)
A cura di Corrado Premuda

ore 18.00 / Galleria Tergesteo
Futuro del Porto. Tra architettura e libri
Incontro con Francesco Cervesi, Gianmaria Nerli, Stefano Bronzini
A cura di Cristina Favento

ore 19.00 / Galleria Tergesteo
Terminal Incontri
Incontro con Laura Pariani
A cura di Gabriella Musetti

ore 20.30 / Galleria Tergesteo
Container. Letture
Miroslav Mićanović (Croazia)
Miha Mazzini (Slovenia)
Natalia Molebatsi (Sudafrica)
Con Damir Murković, Presidente della Comunità Croata di Trieste
A cura di Marijana Šutić Pavlicevich e Franjo Matanović

Venerdì 21 novembre

ore 15.00 / Galleria Tergesteo
Young Box. Letture per ragazzi
Incontro con Maria Sanchez Puyade (Argentina)
A cura di Anna Castellari

ore 16.00 / Galleria Tergesteo
Tras-porti
Presentazione della collana "Passaggi" di EDIT/Il Ramo d'Oro Editore
Con Silvio Forza, Diego Zandel e Gianfranco Sodomaco
A cura di Gabriella Musetti

ore 17.00 / Galleria Tergesteo
Ipernavigare. Porti della traduzione
Incontro con Lorenza Rega e Paola Tomasinelli
A cura di Corrado Premuda

ore 18.00 / Galleria Tergesteo
Onde di crisi. Risposte degli scrittori
Incontro con Giorgio Vasta e Luca Rastello
A cura di Francesca Zupin

ore 19.00 / Galleria Tergesteo
Container. Performance
Shailja Patel (Kenia)

ore 19.30 / Galleria Tergesteo
XI edizione TRIESTE-POESIA
in collaborazione con il Club Anthares

Terminal Incontri
Presentazione del libro di Paolo Collo
Piccole stanze per la morte di mio padre e mia madre
A cura di Gaetano Longo

ore 20.30 / Galleria Tergesteo
Premio Internazionale TRIESTE-POESIA 2008
Gonçalo M. Tavares (Portogallo)

Premio alla Traduzione
Paola Tomasinelli

Premio Anthares
"Un poeta per la pace"
Claudio Turina

Letture di Maurizio Zacchigna e Irene B. Puzzo

Sabato 22 novembre

ore 15.00 / Galleria Tergesteo
Container
Presentazione di Biblion Edizioni
Incontro con Alessandro Scarsella e Simonetta Pelusi
A cura di Aulo Chiesa

ore 16.00 / Galleria Tergesteo
Tras-porti
Presentazione del libro di Claudio Turina
Il morso di un ratto
A cura di Graziella Atzori e Viviana Valente

ore 17.00 / Galleria Tergesteo
Mari speculari.
I paesi visti da scrittori di altri paesi
Con Julius Franzot, Veit Heinichen (Germania) e Hans Raimund (Austria)
A cura di Gabriella Valera Gruber

ore 18.00 / Galleria Tergesteo
Young Box. Letture per ragazzi
Incontro con Ennio Cavalli
A cura di Anna Castellari

ore 18.00 / Teatro Miela
Il sogno calpestato. Proiezione video
Incontro con Marino Curnis

ore 20.30 / Teatro Miela
Boris Pahor
Veit Heinichen (Germania)
Baby Gelido
Ntsiki Mazwai (Sudafrica)
Alessandro Croce
Olja Savičević-Ivančević (Croazia)

La città di Brecht
Con Nevio Gambula (recitazione), Raffaella Benetti (canto e fisarmonica)

Presentano
Darja Betocchi e Pierluigi Sabatti

Tutti gli appuntamenti sono ad INGRESSO LIBERO

INFO
iperporti@gmail.com
www.iperporti.it

Trieste
19-22 novembre 2008
Galleria Tergesteo
Teatro Miela

@sa della letteratura

Club Anthares
Consulta Femminile di Trieste
Ass. Cult. Friedrich Schiller
Ass. Cult. Int. Palacinka
Gente Adriatica
Gruppo 85
Gli Ammutinati
Poesia e Solidarietà
La Macchina del Testo
Ass. Almanacco del Ramo D'Oro
Ass. Esperantista Triestina
Società Artistico Letteraria
Slovenski Klub
Ass. Nazionale Donne Elettrici
TriesteDistrettoCulturale

Comitato Scientifico
Edvige Ackermann, Darja Betocchi
Adriano Doronzo, Julius Franzot
Gabriella Musetti, Alberto Visconti
Gabriella Valera Gruber

Comitato d'Onore
Cristina Benussi
Lorenza Rega
Boris Pahor

con il contributo di



Assessorato all'Istruzione, Formazione e Cultura



Assessorato alla Cultura

in collaborazione con

Cervesi&Cervesi S.r.l.
l'architettura sarà il riflesso del possibile



PoesiaPresente 2008
Poesia contemporanea in Monza e Brianza

media partner

NTWK

LICHTUNGEN
Zeitschrift für Literatur, Kunst und Zeitkritik

slomedia.it

fucinemute
fumetto cinema musica teatro